

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.972/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 33.972/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juli 2002 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vergunningen voor de levering van elektriciteit door tussenpersonen", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 28 november 2002 en 19 december 2002, op laatstvermelde datum het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 25 juillet 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires", après avoir examiné l'affaire en ses séances des 28 novembre 2002 et 19 décembre 2002, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit bevat in hoofdzaak, enerzijds, regels betreffende de vergunningen voor de levering van elektriciteit door tussenpersonen (hoofdstukken II tot V) en, anderzijds, gedragsregels die van toepassing zijn op die tussenpersonen (hoofdstuk VI). Daarnaast bevat het ontwerp straf-, slot- en overgangsbepalingen (hoofdstukken VII en VIII).

2.1. In zoverre het ontwerp regels bevat betreffende de vergunningen voor elektriciteitsleveringen door tussenpersonen en gedragsregels voor die tussenpersonen, vindt het rechtsgrond in artikel 18 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, krachtens hetwelk de Koning de leveringen van elektriciteit in België door tussenpersonen aan een procedure van vergunning of aan een voorafgaande melding kan onderwerpen en gedragsregels kan vaststellen die van toepassing zijn op tussenpersonen.

Voor de strafbepaling vervat in artikel 22 van het ontwerp dient rechtsgrond te worden gezocht in artikel 30, § 2, van de wet van 29 april 1999, naar luid waarvan de Koning strafsancities kan bepalen voor inbreuken op bepalingen van de uitvoeringsbesluiten van die wet die Hij aanduidt en die een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van twintigduizend frank niet mogen overschrijden.

2.2. Al vindt het ontwerp globaal genomen rechtsgrond in de aangehaalde bepalingen van de wet van 29 april 1999, toch dient met betrekking tot de rechtsgrond nog het volgende te worden opgemerkt.

Gelet op de in artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen vervatte bevoegdheidsverdeling inzake energie, dient artikel 18 van de wet van 29 april 1999 zo te worden geïnterpreteerd dat het enkel

betrekking heeft op leveringen van elektriciteit door tussenpersonen aan afnemers die zijn verbonden met een net of een directe lijn waarvan de spanning hoger is dan 70.000 volt ¹.

Het ontwerp zal dienen te worden aangepast gelet op de zo-even omschreven begrenzing van de federale bevoegdheid (zie de opmerking bij artikel 2).

VORMVEREISTEN

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit lijkt een aangelegenheid te regelen die niet uitdrukkelijk aan de federale overheid is voorbehouden in artikel 6, § 1, VII, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Ondanks de weinig duidelijke bevoegdheidsverdeling inzake het energiebeleid, kan nochtans worden aanvaard dat de door het ontwerp geregelde aangelegenheden tot de federale bevoegdheid behoren : nu het vervoer via het transmissienet (of via een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt), tot de federale bevoegdheid behoort ², kan worden aangenomen dat het in de bedoeling van de bijzondere wetgever lag dat zulks ook het geval zou zijn voor de levering van elektriciteit aan afnemers die zijn aangesloten op het transmissienet (of die elektriciteit betrekken via een hoger omschreven directe lijn). Ondanks het gegeven dat die leveringen van elektriciteit niet uitdrukkelijk onder de bevoegdheid van de federale overheid worden geplaatst, kan het ontworpen besluit derhalve worden geacht een (onbenoemde) federale aangelegenheid te regelen.

¹Zie hieromtrent het onderdeel van het advies betreffende de vormvereisten.

²Dit volgt uit artikel 6, § 1, VII, eerste lid, a), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, op grond waarvan "het plaatselijk vervoer van elektriciteit door middel van netten waarvan de nominale spanning lager is of gelijk aan 70.000 volt" behoort tot de bevoegdheid van de gewesten, gelezen in samenhang met artikel 6, § 1, VII, tweede lid, c), van die wet, waar, onder meer, het vervoer van energie aan de federale overheid wordt voorbehouden.

Op grond van artikel 6, § 3, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 dient evenwel tussen de betrokken gewestregeringen en de bevoegde federale overheid overleg te worden gepleegd over "iedere maatregel op het gebied van het energiebeleid, buiten de bevoegdheden opgesomd in § 1, VII, (van artikel 6 van die wet)".

De gemachtigde ambtenaar bevestigt dat over het ontwerp geen overleg met de gewesten heeft plaatsgevonden, maar voert aan dat het ontwerp - en artikel 18 van de wet van 29 april 1999 dat de rechtsgrond ervan vormt -, bevoegdheidsrechtelijke grondslag vinden in artikel 6, § 1, VII, tweede lid, c), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Het ontwerp betreft evenwel noch de stockering, noch het vervoer, noch de produktie van energie. Wat met name het vervoer van energie betreft, is het niet omdat het ontwerp leveringen van elektriciteit beoogt te regelen die gebeuren via het transmissienet of via een directe lijn waarvan de spanning hoger is dan 70.000 volt, dat het zelf ook betrekking heeft op het vervoer van elektriciteit.

Conclusie lijkt dan ook te moeten zijn dat over het ontwerp wel degelijk overleg had moeten worden gepleegd met de gewesten.

De Raad van State, afdeling wetgeving, verleent dan ook slechts advies onder het voorbehoud dat zulk een overleg alsnog plaatsvindt. Mochten als gevolg van dit overleg nog wijzigingen worden aangebracht aan de tekst van het ontwerp, dan zullen die wijzigingen om advies aan de afdeling wetgeving moeten worden voorgelegd.

2. De Raad van State, afdeling wetgeving, merkt overigens op dat het plegen van overleg met de gewesten des te noodzakelijker is nu de gewesten, onder meer binnen het raam van hun bevoegdheid inzake distributie van elektriciteit, ook stelsels van vergunningen inzake levering van elektriciteit hebben ingevoerd. Het is aangewezen dat de vergunningsstelsels voor de levering van elektriciteit van de verschillende overheden op elkaar zouden worden afgestemd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Aangezien het ontwerp niet enkel regels inhoudt betreffende de vergunningen voor de levering van elektriciteit door tussenpersonen, maar ook gedragsregels voor die tussenpersonen bevat, dient het opschrift van het ontworpen besluit in het licht hiervan te worden aangepast.

Aanhef

1. Het advies van de CREG dateert van 10 september 2001 en niet van 11 september 2001. Het tweede lid van de aanhef dient, gelet hierop, te worden aangepast.

2. Het vierde en het vijfde lid van de aanhef dienen als volgt te worden geredigeerd :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 33.972/1 van de Raad van State, gegeven op 19 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Algemene opmerking betreffende het dispositief

De hoofdstukken II, III, IV en V betreffen alle de vergunningen voor leveringen van elektriciteit door tussenpersonen, terwijl in hoofdstuk VI gedragsregels zijn opgenomen die van toepassing zijn op die tussenpersonen.

Mede aangezien in de rechtsgrond van die hoofdstukken - artikel 18 van de wet van 29 april 1999 - aan de Koning de opdracht wordt gegeven om, enerzijds, de procedure van vergunning voor levering van elektriciteit door tussenpersonen te regelen en, anderzijds, de gedragsregels vast te stellen die van toepassing zijn op de tussenpersonen, verdient het aanbeveling om de hoofdstukken II, III, IV en V te versmelten tot één enkel hoofdstuk, waarvan de zo-even genoemde hoofdstukken dan afdelingen kunnen vormen ³.

³De huidige afdelingen worden dan onderafdelingen.

Artikel 1

Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel.

De indeling van artikel 1 in twee paragrafen die elk slechts uit één lid bestaan, dient derhalve te vervallen.

Artikel 2

1. Mede gelet op hetgeen werd opgemerkt sub 2.2 van het onderdeel van dit advies betreffende de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp, redigere men artikel 2, eerste lid, als volgt :

"Voor de levering van elektriciteit door een tussenpersoon aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt, is een vergunning vereist".

2. In de Nederlandse tekst van artikel 2, tweede lid, vervange men om taalkundige redenen het woord "afgeleverd" door het woord "uitgereikt".

Artikel 3

1. De indeling van artikel 3 in leden dient op een meer duidelijke wijze te worden aangegeven.

2. De in artikel 3, eerste lid, 1°, tweede lid, 2°, en derde lid, gestelde vereisten zijn vrij vaag omschreven en zouden nader kunnen worden gespecificeerd ⁴.
3. Men schrijve in artikel 3, eerste lid, 2°, "bedoeld in de genoemde wet van 29 april 1999" in plaats van "voorzien in de wet".

Bovendien dient in die bepaling de discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst te worden weggewerkt, waar de in de Nederlandse tekst voorkomende woorden "die hem zijn toegewezen" ⁵, ontbreken in de Franse tekst.

4. In de Nederlandse tekst van artikel 3, tweede lid, dienen de woorden "van de klanten" te worden weggelaten.
5. In de Nederlandse tekst van artikel 3, derde lid, vervange men het woord "afgesloten" door het woord "gesloten" en het woord "toegewezen" door het woord "opgelegde".

Artikel 4

Rekening houdend met de artikelen 31 en volgende van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, dienen in artikel 4 de woorden "lidstaten, van de Europese Unie" te worden vervangen door de woorden "staten die deel uitmaken van de Europese Economische Ruimte".

Bovendien wordt beter geschreven "De vergunning kan worden aangevraagd door ..." in plaats van "De vergunning wordt aangevraagd door ...".

⁴Zie terzake ook het advies van de CREG, p. 13.

⁵Bedoeld wordt wellicht "die op hem betrekking hebben".

Artikel 5

Men redigere de Nederlandse tekst van de tweede volzin van artikel 5 als volgt :

"De aanvraag wordt door de aanvrager of zijn gemachtigde ondertekend en gedagtekend".

Artikel 6

1. In artikel 6, eerste lid, 1°, kunnen de woorden ", natuurlijke of rechtspersoon," en "toekomstige" vervallen.

In de Nederlandse tekst van die bepaling vervange men bovendien het woord "uitbating" door het woord "exploitatie".

2. Men redigere artikel 6, tweede lid, als volgt :

"De minister bepaalt, na advies van de commissie, het model van het formulier voor het indienen van de vergunningsaanvraag".

Artikel 7

1. Aangezien de CREG de datum van ontvangst door de aanvrager van het ontvangstbewijs niet met zekerheid kan kennen (het ontvangstbewijs hoeft zelfs niet aangetekend te worden verzonden), kan die datum niet bepalend zijn voor het berekenen van de in artikel 7, tweede lid, bedoelde termijn.

Artikel 7, eerste lid, tweede volzin, dient derhalve te worden herzien.

.../...

2. Om taalkundige redenen schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 7, eerste lid, "Binnen tien kalenderdagen" in plaats van "Binnen de tien kalenderdagen" en "te bezorgen" in plaats van "over te maken"⁶, en in de Franse tekst van die bepaling "Dans les dix jours civils" in plaats van "Dans les dix jours calendriers" en "un délai de quinze jours civils" in plaats van "un délai de quinze jours calendriers"⁷

Artikelen 8 en 9

1. Vraag is of er in de artikelen 8 en 9 best ook geen termijn wordt bepaald waarbinnen de minister de in die artikelen bedoelde beslissingen dient te nemen. Nu wordt zulk een termijn enkel onrechtstreeks bepaald gelet op de termijnen gesteld voor de kennisgeving van die beslissingen. Wordt deze opmerking gevolgd, dan kan de dag waarop de minister zijn beslissing heeft genomen, als uitgangspunt voor de termijn van kennisgeving gelden.

2. In de Nederlandse tekst van artikel 8, eerste lid, worden in de eerste volzin de woorden "aanvullende uitleg" gebruikt, terwijl in artikel 7, eerste lid, tweede volzin, gewag wordt gemaakt van "bijkomende inlichtingen". In de Franse tekst van die bepalingen worden telkens de woorden "explications complémentaires" gebruikt.

De stellers van het ontwerp zullen te dien aanzien moeten zorgen voor een uniform en in de twee talen concordant taalgebruik.

3. Men redigere artikel 8, eerste lid, tweede volzin, als volgt :

⁶Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van artikel 8, eerste lid.

⁷Ook andere bepalingen van het ontwerp moeten in die zin worden aangepast.

"Indien de commissie voorstelt de vergunning te weigeren, wordt haar voorstel met redenen omkleed".

4. In artikel 8, tweede lid, schrijve men "wordt het desbetreffende ministerieel besluit bij uittreksel in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt" in plaats van "gebeurt dit via een bij uittreksel in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt ministerieel besluit".

5. In artikel 8, tweede lid, dient te worden gespecificeerd waaruit de erin bedoelde "toekenningsvoorwaarden betreffende statistische en boekhoudingsgegevens (lees "boekhoudkundige gegevens")" bestaan.

Gelet op de beginselen betreffende de delegatie aan ministers, kan het slechts gaan om voorwaarden van louter bijkomstige aard.

6. Artikel 9 van het ontwerp kan als volgt worden geredigeerd : "Het ministerieel besluit waarbij de vergunning wordt toegekend, wordt de aanvrager, de commissie en de netbeheerder per aangetekende brief ter kennis gebracht binnen een termijn van twintig kalenderdagen, te rekenen vanaf ..." (uitgangspunt van de termijn).

Artikel 10

Men schrijve in artikel 10 "de informatie bedoeld in artikel 6, 1° en 2°," in plaats van "de informatie voorzien in het artikel 6, 1° en 2°".

Hoofdstuk V - Opschrift

.../...

Gelet op het bepaalde in artikel 12, § 4, dat ook in de schorsing en de herziening van de vergunning voorziet, zal het opschrift van hoofdstuk V dienen te worden aangepast.

Artikel 12

1. In de Nederlandse tekst van artikel 12, § 1, 1°, schrijve men "besluit" in plaats van "besluiten".

2. De voorwaarden die worden gesteld voor het verlenen of voor het behoud van een vergunning dienen te worden verantwoord door een reden van algemeen belang en mogen de vrijheid van handel en nijverheid niet onevenredig aantasten.

Vraag is of er zulk een reden bestaat die kan verantwoorden dat de vergunning wordt ingetrokken wanneer de vergunninghouder zijn activiteit gedurende een jaar niet uitoefent, zoals in artikel 12, § 1, 2°, is bepaald.

3. De tekst van artikel 12, § 1, 3°, dient nauwer aan te sluiten op de terminologie van artikel 21, eerste lid, 1°, van de wet van 29 april 1999.

Men schrijve :

"3° de hem opgelegde openbaredienstverplichtingen inzake de regelmaat en kwaliteit van de elektriciteitsleveringen en inzake de bevoorrading van de niet in aanmerking komende afnemers niet naleeft;"

4. De exemplatieve opsomming in artikel 12, § 1, 4°, is overbodig en wordt derhalve beter weggelaten.

.../...

5. Artikel 12, § 1, 5°, maakt dubbel gebruik uit met artikel 12, § 1, 3°, en dient derhalve te vervallen.

6. Zoals uit de Franse tekst van artikel 12, § 2, blijkt, heeft de erin bedoelde ingebrekestelling niet enkel betrekking op het niet-naleven van de openbardienstverplichtingen, maar ook op het niet-naleven van de andere in artikel 12, § 1, vermelde verplichtingen.

De Nederlandse tekst van artikel 12, § 2, dient derhalve in overeenstemming te worden gebracht met de Franse tekst van die bepaling.

7. Het is de Raad van State, afdeling wetgeving, niet duidelijk wat in artikel 12, § 3, wordt bedoeld met het "redelijkerwijze" schade kunnen toebrengen aan de veiligheid van het net.

Men schrijve bovendien in dezelfde bepaling "als bedoeld in § 2" in plaats van "waarvan sprake in paragraaf 2".

8. In artikel 12, § 4, eerste lid, schrijve men in de Nederlandse tekst "na de vergunninghouder gehoord te hebben" in plaats van "na het horen van de vergunninghouder".

Bovendien vervange men in de beide taalversies van dat artikel het woord "modaliteiten" door het woord "voorwaarden".

In de Franse tekst vervange men de woorden "l'assortant" door "l'assortissant".

9. De aanvang van het tweede en het derde lid van artikel 12, § 4, dient op een typografisch meer duidelijke manier te worden aangegeven, met name door het invoegen van een witregel na het vorige lid en door het laten inspringen van de eerste regel van die leden.

10. In artikel 12, § 4, tweede lid, is de term "intrekken zonder bijkomende termijn" onduidelijk. Wellicht wordt bedoeld "onmiddellijk intrekken".

11. In artikel 12, § 6, schrijve men "De vergunning wordt ingetrokken bij ministerieel besluit, dat bij uittreksel wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

Hoofdstuk V - Afdeling 2 - Opschrift

Aangezien de bepalingen betreffende de controlewijziging uit het ontwerp zijn weggelaten, dient ook het opschrift van hoofdstuk V, afdeling 2, te worden aangepast door er de woorden "en controlewijziging" uit weg te laten.

Artikel 13

De regel dat de vergunning slechts kan worden overgedragen mits de procedure bedoeld in hoofdstuk IV wordt nageleefd, komt er in wezen op neer dat de overdracht van de vergunning niet mogelijk is, maar dat een nieuwe vergunning moet worden aangevraagd.

Vraag is dan ook of zulks niet beter in het ontwerp zou worden bepaald ⁸.

⁸Zie hieromtrent ook het advies van de CREG, p. 17.

Artikel 14

De vraag rijst of, zoals door de CREG werd opgemerkt, ook de netbeheerder niet op de hoogte dient te worden gebracht van de onderbrekingen van de elektriciteitsleveringen.

Artikel 17

In artikel 17, 4°, 5° en 6°, dient het woord "modaliteiten" te worden vervangen door het woord "voorwaarden".

Artikel 18

In zoverre artikel 18 van het ontwerp dient te worden behouden⁹ moet erin worden gerefereerd aan de artikelen 14 en 15 in plaats van aan de artikelen 15 en 16 van het ontworpen besluit.

Artikel 20

1. In de Nederlandse tekst van artikel 20, eerste lid, 1° tot 4°, vervange men het woord "hoeveelheden" door het woord "hoeveelheid". In artikel 20, eerste lid, 1° en 2°, van de Nederlandse tekst vervange men de woorden "werd aangekocht" door de woorden "is aangekocht". In artikel 20, eerste lid, 3°, schrijve men "is geleverd" in plaats van "werden geleverd". In artikel 20, eerste lid, 4°, schrijve men "is geleverd" in plaats van "zijn geleverd".

2. Men schrijve in de Nederlandse tekst van artikel 20, eerste lid, 3°, "in aanmerking komende afnemers" in plaats van "in aanmerking komende klanten" en in die van artikel 20, eerste lid, 4°, "aan de niet in aanmerking komende afnemers" in plaats van "aan de klanten die niet in aanmerking komen".

3. In artikel 20, tweede lid, schrijve men "het model van een formulier" in plaats van "een ad hoc formulier".

Artikel 22

⁹De vraag rijst immers of het wel nodig is uitdrukkelijk te bepalen dat de houders van een vergunning met hun afnemers kunnen overeenkomen elektriciteit op niet-vaste basis te leveren.

1. De in artikel 22 opgenomen strafbepaling wordt beter, conform hetgeen is opgemerkt omtrent de rechtsgrond, als volgt geconcipieerd :

"Wordt gestraft met ... :

- 1° elke tussenpersoon die leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt zonder over de vereiste vergunning te beschikken;
 - 2° elke tussenpersoon die de gedragsregels vastgesteld in dit besluit niet naleeft."
2. In de Nederlandse tekst schrijve men "euro" in plaats van "euro's".

Artikel 23

Artikel 23 kan beter als volgt worden gesteld :

"Elke tussenpersoon die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn, waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt beschikt over een voorlopige vergunning. Hij is gehouden de bepalingen van dit besluit na te leven en beschikt over een termijn van twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit om een aanvraag voor een definitieve vergunning in te dienen".

Slotopmerking

In de Franse tekst van het ontwerp dient te worden geschreven "Chapitre premier" in plaats van "Chapitre I" en telkens "Section première" in plaats van "Section 1".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis comporte principalement, d'une part, des règles relatives aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires (chapitres II à V), et, d'autre part, des règles de conduite applicables à ces intermédiaires (chapitre VI). En outre, le projet comprend des dispositions pénales, finales et transitoires (chapitres VII et VIII).

2.1. Dans la mesure où le projet comporte des règles relatives aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et des règles de conduite applicables à ceux-ci, il tire son fondement légal de l'article 18 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en vertu duquel le Roi peut soumettre les fournitures d'électricité en Belgique par des intermédiaires à une procédure d'autorisation ou à une déclaration préalable et arrêter des règles de conduite applicables aux intermédiaires.

Il y a lieu de chercher le fondement légal de la disposition pénale énoncée à l'article 22 du projet dans l'article 30, § 2, de la loi du 29 avril 1999, selon lequel le Roi peut prévoir des sanctions pénales pour les infractions aux dispositions des arrêtés d'exécution de cette loi qu'il désigne, sanctions qui ne peuvent excéder une peine d'emprisonnement de six mois et une amende de vingt mille francs.

2.2. Bien que le projet, dans sa globalité, trouve son fondement légal dans les dispositions précitées de la loi du 29 avril 1999, il appelle toutefois les observations suivantes à ce propos.

Vu la répartition des compétences en matière d'énergie prévue à l'article 6, § 1^{er}, VII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il s'impose d'interpréter l'article 18 de la loi du 29 avril 1999 de façon à ce qu'il ne porte que sur les fournitures d'électricité par des intermédiaires à des clients raccordés à un réseau ou à une ligne directe dont la tension est supérieure à 70.000 volts ¹.

¹Voir, à ce propos, la partie de l'avis concernant les formalités.

On adaptera le projet en fonction de la délimitation de la compétence fédérale définie ci-dessus (voir l'observation relative à l'article 2).

FORMALITES

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis règle, semble-t-il, une matière qui n'est pas explicitement réservée à l'autorité fédérale par l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Malgré le manque de clarté de la répartition des compétences en ce qui concerne la politique de l'énergie, on peut néanmoins admettre que les matières réglées par le projet relèvent de la compétence de l'autorité fédérale : dès lors que le transport au moyen du réseau de transport (ou au moyen d'une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts) est du ressort de l'autorité fédérale ², on peut présumer que l'intention du législateur spécial était que tel soit également le cas pour la fourniture d'électricité aux clients qui sont raccordés au réseau de transport (ou qui s'approvisionnent en électricité au moyen d'une ligne directe définie ci-dessus). En dépit du fait que ces fournitures d'électricité n'entrent pas explicitement dans la compétence de l'autorité fédérale, on peut dès lors considérer que l'arrêté en projet règle une matière fédérale (non désignée).

En vertu de l'article 6, § 3, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980, les gouvernements régionaux concernés et l'autorité fédérale compétente doivent toutefois se concerter à propos de "toute mesure au sujet de la politique de l'énergie, en dehors des compétences énumérées au § 1^{er}, VII, (de l'article 6 de cette loi)".

Le fonctionnaire délégué confirme qu'il n'y a eu aucune concertation avec les régions, mais fait valoir que le projet - et l'article 18 de la loi du 29 avril 1999 qui en constitue le fondement légal - trouve son fondement quant à la compétence dans l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, c), de la loi spéciale du 8 août 1980. Le projet ne concerne toutefois ni le stockage, ni le transport, ni la production d'énergie. Pour ce qui est, notamment, du transport d'énergie, ce n'est pas parce que le projet entend régler les fournitures d'électricité

²Cette répartition de compétences résulte de l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 1^{er}, a), de la loi spéciale du 8 août 1980, en vertu duquel "le transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est inférieure ou égale à 70.000 volts" relève de la compétence des régions, lu en corrélation avec l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, c), de cette loi, qui, entre autres, réserve le transport de l'énergie à l'autorité fédérale.

au moyen du réseau de transport ou d'une ligne directe dont la tension est supérieure à 70.000 volts, qu'il vise également le transport d'électricité.

Il semble donc qu'il faille en conclure que le projet aurait bien dû faire l'objet d'une concertation avec les régions.

Le Conseil d'Etat, section de législation, ne donne, par conséquent, son avis que sous réserve qu'une telle concertation ait encore lieu. Au cas où, à la suite de cette concertation, le texte du projet subirait encore des modifications, il y aura lieu de soumettre ces dernières pour avis à la section de législation.

2. Le Conseil d'Etat, section de législation, fait d'ailleurs remarquer qu'une concertation avec les régions est d'autant plus nécessaire que celles-ci ont, notamment dans le cadre de leurs compétences en matière de distribution d'électricité, également instauré des régimes d'autorisation de fourniture d'électricité. Il est recommandé d'harmoniser les régimes d'autorisation de fourniture d'électricité qu'appliquent les différentes autorités.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Etant donné que le projet comporte non seulement des règles relatives aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires, mais aussi des règles de conduite applicables à ces intermédiaires, on adaptera l'intitulé de l'arrêté en projet en conséquence.

Préambule

1. L'avis de la CREG date du 10 septembre 2001 et non pas du 11 septembre 2001. On adaptera le deuxième alinéa du préambule dans ce sens.

2. Les quatrième et cinquième alinéas du préambule seront rédigés comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.972/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Observation générale relative au dispositif

Les chapitres II, III, IV et V concernent tous les autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires, tandis que le chapitre VI traite des règles de conduite qui sont applicables à ces intermédiaires.

Dès lors par ailleurs que le fondement légal de ces chapitres - article 18 de la loi du 29 avril 1999 - charge le Roi, d'une part, de régler la procédure d'autorisation de fourniture d'électricité par des intermédiaires et, d'autre part, d'arrêter les règles de conduite applicables à ces derniers, il est recommandé de fusionner les chapitres II, III, IV et V en un seul chapitre dont les chapitres susmentionnés pourraient alors constituer les sections³.

Article 1^{er}

Une division en paragraphes est à déconseiller lorsque chaque paragraphe ne comprend qu'un seul alinéa et que cette division ne peut contribuer à améliorer la clarté de la présentation de l'article divisé.

La division de l'article 1^{er} en deux paragraphes, constitués chacun d'un alinéa unique, sera dès lors supprimée.

Article 2

1. Eu égard notamment aux observations formulées au 2.2 de la partie du présent avis consacrée à la portée et au fondement légal du projet, on rédigera l'article 2, alinéa 1^{er}, comme suit :

³Les sections actuelles deviendront dans ce cas des sous-sections.

"Une autorisation est requise pour la fourniture d'électricité par un intermédiaire à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts".

2. A l'article 2, alinéa 2, du texte néerlandais, on remplacera, par souci de correction de la langue, le mot "afgeleverd" par le mot "uitgereikt".

Article 3

1. Il y a lieu d'indiquer plus clairement la division de l'article 3 en alinéas.
2. Les exigences posées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, alinéa 2, 2°, et alinéa 3, sont définies de façon relativement imprécise et pourraient être spécifiées davantage ⁴.
3. A l'article 3, alinéa 1^{er}, 2°, on écrira "prévues par la loi du 29 avril 1999 précitée " au lieu de "prévues par la loi".

Par ailleurs, dans cette même disposition, il s'impose de remédier à la discordance entre les textes néerlandais et français, puisque les mots "die hem zijn toegewezen" ⁵ figurant dans le texte néerlandais n'apparaissent pas dans le texte français.

4. A l'article 3, alinéa 2, du texte néerlandais, les mots "van de klanten" seront supprimés.

⁴A cet égard, voir également l'avis de la CREG, p. 13.

⁵On entend probablement "die op hem betrekking hebben".

5. Dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 3, on remplacera le mot "afgesloten" par le mot "gesloten" et le mot "toegewezen" par le mot "opgelegde".

Article 4

Compte tenu des articles 31 et suivants de l'Accord sur l'Espace économique européen, on remplacera, à l'article 4, les mots "Etats membres de l'Union européenne" par les mots "Etats faisant partie de l'Espace économique européen".

En outre, il serait préférable d'écrire "L'autorisation peut être demandée par ..." au lieu de "L'autorisation est demandée par ...".

Article 5

On rédigera le texte néerlandais de la deuxième phrase de l'article 5 comme suit :

"De aanvraag wordt door de aanvrager of zijn gemachtigde ondertekend en gedagtekend".

Article 6

1. A l'article 6, alinéa 1^{er}, 1°, les mots ", personne physique ou morale," et "future" peuvent être omis.

Dans le texte néerlandais de cette disposition, on remplacera par ailleurs le mot "uitbating" par "exploitatie".

2. On rédigera l'article 6, alinéa 2, comme suit :

"Le ministre arrête, après avis de la commission, le modèle du formulaire d'introduction de la demande d'autorisation".

Article 7

1. Dès lors que la CREG ne peut pas connaître avec certitude la date de réception de l'accusé de réception par le demandeur (l'accusé de réception ne doit même pas être envoyé sous pli recommandé), cette date ne peut pas être déterminante pour calculer le délai visé à l'article 7, alinéa 2.

L'article 7, alinéa 1^{er}, seconde phrase, sera dès lors remanié.

2. Par souci de correction de la langue, on écrira dans le texte français de l'article 7, alinéa 1^{er}, "Dans les dix jours civils" au lieu de "Dans les dix jours calendriers" ⁶, et dans le texte néerlandais de cette disposition "Binnen tien kalenderdagen" au lieu de "Binnen de tien kalenderdagen" et "te bezorgen" au lieu de "over te maken" ⁷.

Articles 8 et 9

1. La question se pose de savoir s'il ne serait pas également préférable de fixer aux articles 8 et 9 un délai dans lequel le ministre doit prendre les décisions visées dans ces dispositions. Or, pareil délai n'est fixé qu'indirectement vu les délais fixés pour la notification de ces décisions. Si cette observation est accueillie, le délai de notification peut commencer à courir le jour où le ministre a pris sa décision.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 8, alinéa 1^{er}, on emploie les mots "aanvullende uitleg" dans la première phrase, alors qu'à l'article 7, alinéa 1^{er},

6

On adaptera les autres dispositions du projet en conséquence.

7

L'article 8, alinéa 1^{er}, appelle une observation similaire.

deuxième phrase, il est question de "bijkomende inlichtingen". Dans le texte français de ces dispositions, on emploie chaque fois les mots "explications complémentaires".

Les auteurs du projet veilleront à l'uniformité et à la concordance entre les deux langues sur ce point.

3. On rédigera l'article 8, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, comme suit :

"Si la commission propose de refuser l'autorisation, sa proposition est motivée".

4. A l'article 8, alinéa 2, on écrira "l'arrêté ministériel en question est publié par extrait au Moniteur belge" à la place de "celle-ci donne lieu à un arrêté ministériel publié, par extrait, au Moniteur belge".

5. A l'article 8, alinéa 2, on précisera en quoi consistent les "conditions ... d'octroi en matière de données statistiques et comptables" évoquées.

Eu égard aux principes relatifs à la délégation ministérielle, il ne peut s'agir que de conditions purement accessoires.

6. L'article 9 du projet pourrait être rédigé comme suit : "L'arrêté ministériel accordant l'autorisation est notifié au demandeur, à la commission et au gestionnaire du réseau par lettre recommandée, dans un délai de vingt jours civils à compter du ..." (prise de cours du délai).

Article 10

On écrira à l'article 10 "les informations visées à l'article 6, 1° et 2°," au lieu de "les informations prévues à l'article 6, 1° et 2°,".

Chapitre V - Intitulé

Compte tenu de l'article 12, § 4, qui prévoit également la suspension et la révision de l'autorisation, on adaptera l'intitulé du chapitre V.

Article 12

1. Dans le texte néerlandais de l'article 12, § 1^{er}, 1°, on écrira "besluit" au lieu de "besluiten".

2. Les conditions auxquelles est soumis l'octroi ou le maintien de l'autorisation doivent être justifiées par un motif d'intérêt général et ne peuvent porter atteinte de manière excessive à la liberté du commerce et de l'industrie.

La question se pose de savoir s'il existe pareil motif qui serait de nature à justifier le retrait de l'autorisation lorsque le titulaire de celle-ci n'exerce pas son activité pendant un an, ainsi qu'il est prévu à l'article 12, § 1^{er}, 2°.

3. Le texte de l'article 12, § 1^{er}, 3°, devra se conformer davantage à la terminologie utilisée à l'article 21, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 29 avril 1999.

On écrira :

"3° ne respecte pas les obligations de service public qui lui sont imposées en matière de régularité et de qualité des fournitures d'électricité, ainsi qu'en matière d'approvisionnement de clients n'ayant pas la qualité de client éligible;"

4. L'énumération indicative figurant à l'article 12, § 1^{er}, 4°, étant superflue, il serait préférable de l'omettre.

5. L'article 12, § 1^{er}, 5°, fait double emploi avec l'article 12, § 1^{er}, 3°, et doit dès lors être omis.

6. Ainsi qu'il ressort du texte français de l'article 12, § 2, la mise en demeure qui y est visée concerne non seulement le non-respect des obligations de service public, mais également le non-respect des autres obligations mentionnées à l'article 12, § 1^{er}.

Le texte néerlandais de l'article 12, § 2, devra dès lors s'aligner sur le texte français de cette disposition.

7. Le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas ce que l'article 12, § 3, entend par "raisonnablement" porter préjudice à la sécurité du réseau.

On écrira par ailleurs dans la même disposition "visé au § 2" au lieu de "dont question au paragraphe 2".

8. A l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, on écrira, dans le texte néerlandais, "na de vergunninghouder gehoord te hebben" au lieu de "na het horen van de vergunninghouder".

En outre, on remplacera le mot "modalités" par "conditions" dans les deux versions de cet article.

Dans le texte français, on remplacera les mots "en l'assortant" par les mots "en l'assortissant".

9. Le début des alinéas 2 et 3 de l'article 12, § 4, sera indiqué plus clairement du point de vue de la typographie, notamment par l'insertion d'un blanc à la suite de l'alinéa précédent et par le retrait de la première ligne de ces alinéas par rapport à l'alignement du texte.

10. A l'article 12, § 4, alinéa 2, les termes "retirer l'autorisation sans délai supplémentaire" sont ambigus. Sans doute s'agit-il de "retirer l'autorisation immédiatement".

11. A l'article 12, § 6, on écrira "L'autorisation est retirée par arrêté ministériel publié par extrait au Moniteur belge".

Chapitre V - Section 2 - Intitulé

Dès lors que les dispositions relatives au changement de contrôle ont été distraites du projet, il s'impose d'adapter également l'intitulé du chapitre V, section 2, en supprimant les mots "et changement de contrôle".

Article 13

La règle selon laquelle l'autorisation ne peut être cédée que si la procédure visée au chapitre IV est respectée signifie en substance que le transfert de l'autorisation n'est pas possible, mais qu'une nouvelle autorisation doit être demandée.

La question se pose dès lors de savoir s'il ne serait pas préférable de l'indiquer dans le projet ⁸.

Article 14

La question se pose de savoir si, ainsi que la CREG l'a fait observer, le gestionnaire du réseau ne doit pas être informé, lui aussi, des interruptions des fournitures d'électricité.

Article 17

A l'article 17, 4°, 5° et 6°, on remplacera le mot "modalités" par "conditions".

Article 18

⁸Voir à cet égard également l'avis de la CREG, p. 17.

Dans la mesure où l'article 18 du projet doit être maintenu ⁹, il doit faire référence aux articles 14 et 15 plutôt qu'aux articles 15 et 16 de l'arrêté en projet.

Article 20

1. Dans le texte néerlandais de l'article 20, alinéa 1^{er}, 1° à 4°, on remplacera le mot "hoeveelheden" par le mot "hoeveelheid". A l'article 20, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, du texte néerlandais, on remplacera les mots "werd aangekocht" par les mots "is aangekocht". A l'article 20, alinéa 1^{er}, 3°, on écrira "is geleverd" au lieu de "werden geleverd". A l'article 20, alinéa 1^{er}, 4°, on écrira "is geleverd" au lieu de "zijn geleverd".

2. Dans le texte néerlandais de l'article 20, alinéa 1^{er}, 3°, on écrira "in aanmerking komende afnemers" au lieu de "in aanmerking komende klanten" et, à l'article 20, alinéa 1^{er}, 4°, "aan de niet in aanmerking komende afnemers" au lieu de "aan de klanten die niet in aanmerking komen".

3. A l'article 20, alinéa 2, on écrira "un modèle de formulaire" au lieu de "un formulaire ad hoc".

Article 22

1. Conformément à l'observation formulée à propos du fondement légal, il serait préférable de concevoir la sanction prévue à l'article 22 comme suit :

"Est puni d'un ... :

9

La question se pose en effet de savoir s'il est bien nécessaire de disposer formellement que les titulaires d'une autorisation peuvent convenir avec leurs clients de fournir de l'électricité sur une base non ferme.

.../...

- 1° tout intermédiaire qui, sans disposer de l'autorisation requise, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts;
 - 2° tout intermédiaire qui ne respecte pas les règles de conduite fixées par le présent arrêté."
2. Dans le texte néerlandais, on écrira "euro" au lieu de "euro's".

Article 23

L'article 23 serait mieux rédigé comme suit :

"Tout intermédiaire qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe, dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts, dispose d'une autorisation provisoire. Il est tenu de respecter les dispositions du présent arrêté et dispose d'un délai de deux mois après l'entrée en vigueur de celui-ci pour introduire une demande d'autorisation définitive".

Observation finale

On écrira dans le texte français "Chapitre premier" au lieu de "Chapitre I" et chaque fois "Section première" au lieu de "Section 1".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris - afdelingshoofd, en toegelicht door Mevr. K. BAMS, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section, et exposée par Mme K. BAMS, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME